



SIMPLEX

Simplex Kinderwaagen
MONTAGEANLEITUNG

Simplex stroller
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Simplex poussette
MANUEL D'INSTRUCTIONS

DE

EN

FR



BabyGo Baby Products GmbH
Am Bahndamm 1-3
33378 Rheda-Wiedenbrück
Germany

0049-5242-4188681
info@babygo.eu
www.babygo.eu



WICHTIG:
FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.
SORGFÄLTIG LESEN.

IMPORTANT:
RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.
READ CAREFULLY.

BabyGo Baby Products GmbH
Am Bahndamm 1-3
33378 Rheda-Wiedenbrück
Germany

0049-5242-4188681
info@babygo.eu // www.babygo.eu



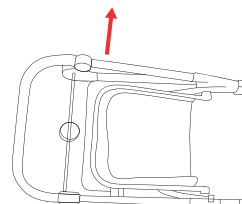
DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Liebe Eltern:

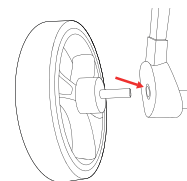
Wir bedanken uns für den Kauf dieses Kinderwagens. Lesen Sie diese Anleitung bitte aufmerksam, bevor Sie den Kinderwagen verwenden.

WICHTIG: SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DIE ZUKUNFT AUFBEWAHREN.

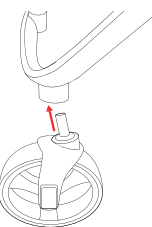
MONTAGESCHRITTE



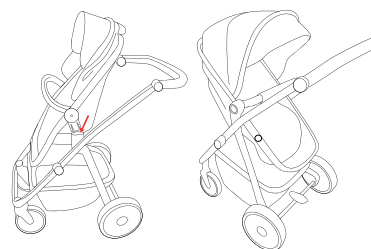
1. Aufklappen Nehmen Sie das Gestell und das gesamte Zubehör aus der Verpackung. Ziehen Sie mit der rechten Hand den Verschlusshaken nach oben und heben Sie mit der linken Hand den Lenker an, bis er „einrastet“.



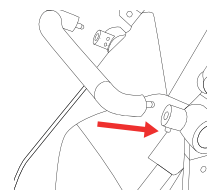
2. Stecken Sie die Hinterräder in die Achse; bei ordnungsgemäßer Installation rasten die Räder ein.



3. Setzen Sie die Vorderräder in das vordere Gehäuse.



4. Sitz in den Buggy setzen. Der Sitz rastet bei richtiger Installation am Gestell ein. Heben Sie dann den Sitz an, um die sichere Installation zu überprüfen. Der Sitz kann so positioniert werden, dass Kind und Anwender in die gleiche Richtung blicken oder sich gegenseitig anschauen.

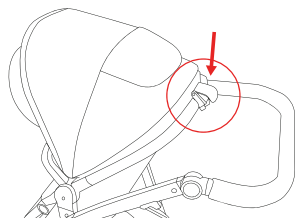


5. Sicherheitsbügel anbringen & abnehmen. Stecken Sie das Gelenk in die Öffnung, bis es einrastet. Um den Bügel zu entfernen, drücken Sie auf die Freigabetaste und heben Sie den Bügel an.

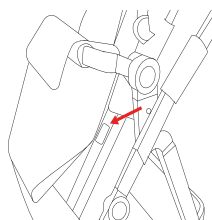
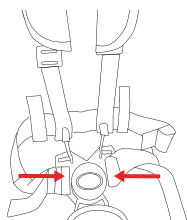
DE

EN

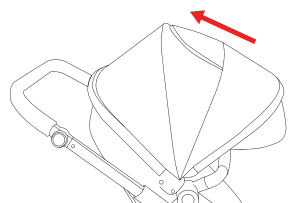
FR



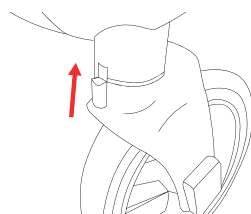
- 1. Sitz verstellen.** Ziehen Sie an der Taste, um die Rückenlehne zu verstellen. Die Lehne kann für die Liegefunktion bis 180° geneigt werden.



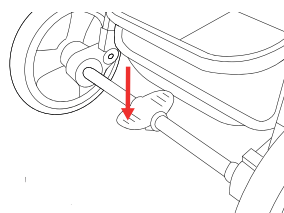
- 2. Sicherheitsgurt und Fußsack.** Nach dem Einrasten der Schnallen können Sie die Hüftgurte auf die gewünschte Länge einstellen. Bei kaltem Wetter können Sie den Fußsack mit den Druckknöpfen am Buggy befestigen



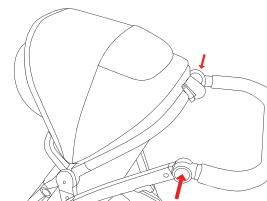
- 3. Das Dach** kann ausgezogen werden und bietet so vollständigen Schutz



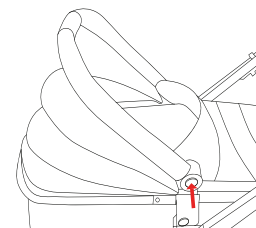
- 4. Vorderrad verriegeln.** Drücken Sie auf die Verriegelungstaste an der Vordergabel, um das schwenkbare Vorderrad zu verriegeln. Drücken Sie erneut auf die Taste, um die Vorderräder und Hinterräder zu entriegeln



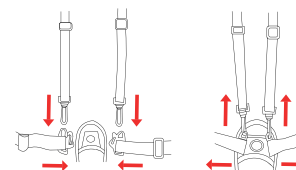
- 5. Bremse.** Drücken Sie die Bremse nach unten, um den Buggy zu sichern. Drücken Sie die Bremse nach oben, um weiterfahren zu können.



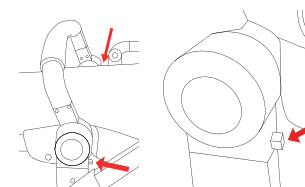
- 6.** Drücken Sie links und rechts auf die Einstelltasten, um die Höhe des Lenkers zu verstellen. Sie können aus drei Positionen auswählen



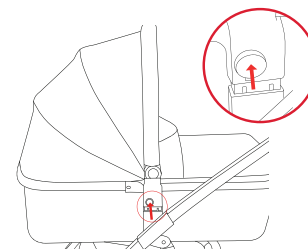
- 7.** Drücken Sie auf die Taste, um das Dach einzustellen.



- 8.** Sicherheitsgurt verwenden

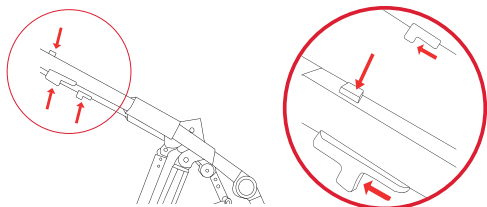


- 9.** Drücken Sie links und rechts auf die Tasten, um den Bügel bei Bedarf zu entfernen.

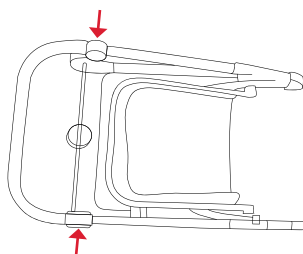


- 10.** Drücken Sie links und rechts auf die Tasten, um die Babyschale bei Bedarf zu entfernen.

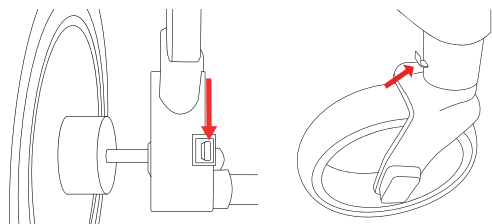
BUGGY ZUSAMMENKLAPPEN:



1. Drücken Sie auf beiden Seiten auf die zweite Verriegelungstaste und auf die Klapptaste. Ziehen Sie die klappbare Stange nach oben, um den Buggy einzuklappen.

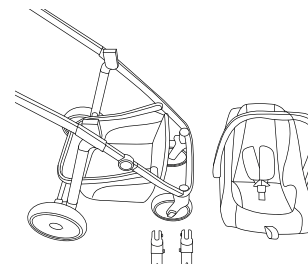


2. Nach dem Zusammenklappen können Sie den Buggy hinlegen oder den Lenker entsprechend verstellen, um den Buggy für die Aufbewahrung hinzustellen.

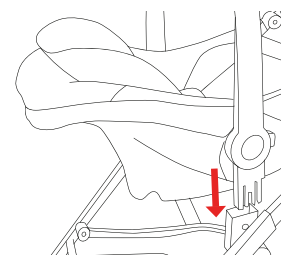


3. Vorderräder abnehmen. Drücken Sie auf die Schnellentriegelungsraste am vorderen Gehäuse. Hinterräder entfernen. Drücken Sie auf die Schnellentriegelungsraste und ziehen Sie die Räder nach außen ab.

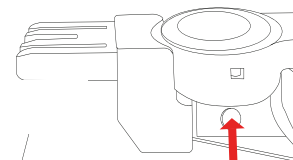
AUTOSITZ INSTALLIEREN



1. Stecken Sie die Adapter an den Autositz, bis sie einrasten.

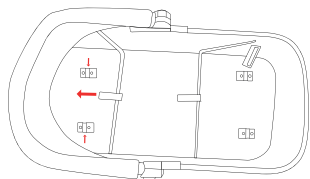


2. Setzen Sie den Autositz auf den Buggy. Stecken Sie dafür die Adapter des Autositzes in den Buggy, bis sie einrasten.

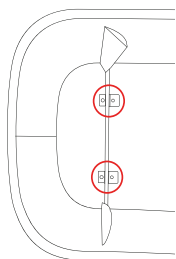


3. Drücken Sie links und rechts auf die Tasten, um den Autositz bei Bedarf zu entfernen.
4. Drücken Sie auf die Freigabetaste, um die Adapter zu entfernen.

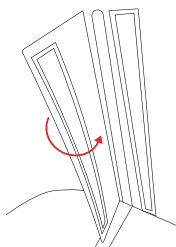
BABYSCHALE INSTALLIEREN



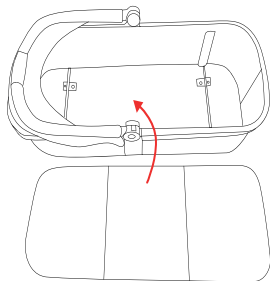
1. Ziehen Sie an der Schlaufe, um die Metallstäbe (links und rechts) zu sichern.



2. Verriegelte Position

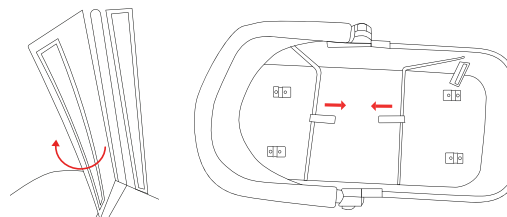


3. Bedecken Sie die Metallstäbe mit dem Stoff.



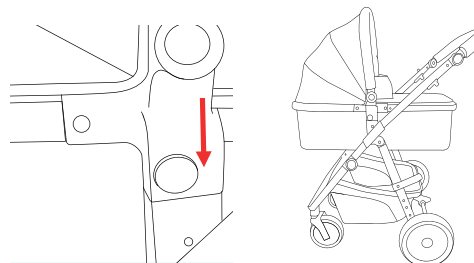
4. Legen Sie nach der Installation die Matratze in die Babyschale.

BABYSCHALE ZUSAMMENKLAPPEN

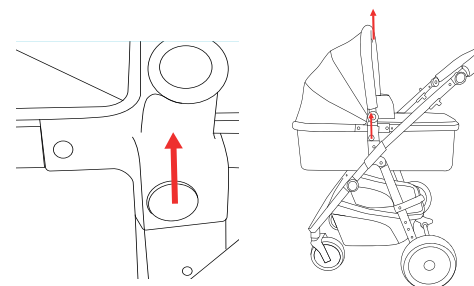


1. Lösen Sie die Stoffabdeckungen und ziehen Sie an beiden Seiten der Metallstäbe, um sie zu entriegeln.

AM BUGGY BEFESTIGEN



1. Babyschale montieren: Richten Sie die Adapter aus und drücken Sie die Babyschale nach unten, bis sie einrastet (Abb. 1). Abbildung 2 zeigt die richtig installierte Babyschale.



2. Ziehen Sie an beiden Seiten die Freigabetaste wie dargestellt in Pfeilrichtung (Abb. 3), um die Babyschale vom Gestell zu heben

WARNUNGEN KINDERWAAGEN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese für ein zukünftiges Nachschlagen gut auf. Bei Nichteinhaltung der Anleitungen wird die Sicherheit Ihres Kindes gefährdet.
2. Das Produkt ist vorgesehen für 1 Kind von 0 bis 36 Monaten.
3. Dieses Produkt ist geeignet für ein Kind, dass noch nicht selbständig sitzen und sich noch nicht mit Händen und Knien abstützen kann. Höchstgewicht des Kindes: 22 kg
4. **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
5. **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Verriegelungen sicher eingerastet sind.
6. **WARNUNG:** Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie Ihr Kind fern, wenn Sie den Buggy aus- und zusammenklappen.
7. **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Produkt spielen.
8. **WARNUNG:** Verwenden Sie immer das Sicherheitsgurtsystem.
9. **WARNUNG:** Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, dass die Schale, der Sitz oder der Autositz sicher verriegelt ist.
10. **WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht zum Skaten oder Joggen geeignet.
11. **WARNUNG:** Legen Sie keine zusätzlichen Matratzen in den Buggy.
12. Der Korb unterstützt eine Beladung von maximal 3 kg.
13. **WARNUNG:** Zubehör, das nicht vom Hersteller genehmigt ist, darf nicht verwendet werden.
14. Dieser Buggy ist nur für ein Kind bestimmt und darf immer nur für die Beförderung von einem Kind verwendet werden!
15. **WARNUNG:** Wird der Autositz mit Untergestell verwendet, ist dieser Buggy kein Bettersatz. Falls Ihr Kind schlafen will, sollte es in die Babyschale bzw. in ein Bett gelegt werden.
16. Verwenden Sie nur Ersatzteile, die von unserer Firma angeboten bzw. empfohlen werden.
17. Lasten, die Sie am Lenker, hinten an der Lehne oder an den Seiten befestigen, beeinträchtigen die Stabilität des Produkts.
18. Arretieren Sie die Bremse, wenn Sie Ihr Kind in den Buggy setzen oder herausheben.
19. **WARNUNG:** Lasten, die Sie am Lenker befestigen, beeinträchtigen die Stabilität des Produkts.

20. **WARNUNG:** Arretieren Sie immer die Bremse wie vorgegeben, wenn Sie den Buggy parken.
21. **WARNUNG:** Verwenden Sie den Schrittgurt immer in Verbindung mit dem Hüftgurt.
22. Eine Babyschale, die mit dem Produkt mitgeliefert oder zusätzlich gekauft wird, darf eine Last von maximal 22 kg unterstützen.
23. **WARNUNG:** Verwenden Sie immer ein Gurtgeschirr, sobald Ihr Kind selbständig aufrecht sitzen kann.
24. Der Sitz ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
25. Sofern nicht vom Hersteller zugelassen, darf keine weitere Matratze im Produkt verwendet werden.
26. Der Buggy darf nicht verwendet werden, sobald das Kind eigenständig aufrecht sitzen, sich zur Seite rollen oder mit Händen und Knien abstützen kann.
27. Höchstgewicht des Kindes: 9 kg.

DE

EN

FR

WARNUNGEN BABYSCHALE

1. Lassen Sie Ihr Kind in der Babyschale nicht unbeaufsichtigt! Behalten Sie es immer im Blick.
2. Verwenden Sie nur vom Hersteller mitgelieferte oder empfohlene Ersatzteile.
3. Überlasten Sie die Babyschale nicht mit Gepäck oder zusätzlichen Kindern.
4. Dies ist ein Produkt der Klasse 0, d.h. es ist für Kinder von 0 bis 9 Monaten und einem Gewicht von 0 bis 9 kg geeignet.
5. Verwenden Sie die Babyschale nicht auf Beifahrersitzen mit Airbags.
6. Die Babyschale darf nur auf dem Rücksitz von Autos gemäß den Angaben installiert werden. Niemals auf Vordersitzen installieren.
7. Verwenden Sie immer das Sicherheitsgurtsystem.
8. Verwenden Sie immer das Sicherheitsgurtsystem, wenn Sie die Babyschale im Auto oder im Buggy verwenden.
9. Vergewissern Sie sich, dass die Babyschale bei Verwendung im Buggy immer sicher befestigt ist.
10. Die Gurtschnalle muss immer leicht zugänglich sein. Kinder dürfen nicht mit der Schnalle spielen. Es ist wichtig, dass das Kind im Notfall schnell befreit werden kann.
11. Das Produkt darf nur in Fahrzeugen mit statischen 3-Punkt-Sicherheitsgurtsystem oder zurückziehbaren Sicherheitsgurten gemäß UN/ECE Vorschrift Nr. 16 bzw. äquivalenter Normen verwendet werden.
12. Das Kind muss während der Durchführung von Einstellungen von beweglichen Teilen ferngehalten werden. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Sie die Einstellungen bei Anwesenheit des Kindes vornehmen.
13. Verwenden und lagern Sie die Babyschale nicht bei Feuchtigkeit, kalten oder hohen Temperaturen oder in der Nähe von Feuer oder Wärmequellen.
14. Tragen Sie das Produkt nicht an der zweiten Verriegelung; halten Sie den Griff nach oben gerichtet.
15. Beschädigte Zubehörteile und Komponenten sollten unverzüglich ersetzt werden.
16. Gepäck oder andere Gegenstände, die bei einem Zusammenstoß Verletzungen verursachen könnten, müssen entsprechend gesichert werden.

17. Sollten Sie Probleme oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.
18. Dieses Produkt ist nur für Kinder vorgesehen, die noch nicht selbstständig aufrecht sitzen können.
19. Verwenden Sie das Produkt nicht, falls Teile kaputt sind, verschlissen sind oder fehlen.
20. Verwenden Sie immer das Sicherheitsgurtsystem.
21. Warnung: Verwenden Sie ein Gurtgeschirr, sobald Ihr Kind selbstständig aufrecht sitzen kann.

WARNUNG: „Nur auf einem stabilen, horizontalen, ebenen und trockenen Untergrund verwenden.“ WARNUNG: „Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Produkts spielen.“ Überprüfen Sie die Griffe und die Unterseite der Babyschale regelmäßig auf Schäden und Verschleiß.

Vergewissern Sie sich vor dem Anheben oder Tragen der Babyschale, dass der/die Griffe in der richtigen Position ist/sind. Der Kopf des Kindes darf nicht niedriger sein als der Rest des Körpers. Legen Sie keine weitere Matratze in die Babyschale, sofern nichts anderes vom Hersteller vorgegeben ist.

DE

EN

FR

WARTUNG

1. Im Hinblick auf eine lange Lebensdauer des Produkts wird empfohlen, den Buggy und die Räder regelmäßig zu reinigen. Schmieren Sie alle beweglichen und flexiblen Teile mit entsprechendem Wartungsfett ein.
2. Entfernen Sie regelmäßig Schmutz und Rückstände vom Produkt (insbesondere den Rädern), um die Beweglichkeit und ordnungsgemäße Funktion des Produkts zu gewährleisten.
3. Überprüfen Sie die einzelnen Teile regelmäßig auf einen festen Sitz und eine ordnungsgemäße Funktion.
4. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene und keine anderen Ersatzteile.
5. Schützen Sie Ihren Buggy vor länger anhaltender direkter Sonneneinstrahlung und Hitze (z.B. im Kofferraum), da die Textilkomponenten dadurch verfärben könnten.
6. Aus Gründen der Sicherheit muss das Produkt regelmäßig überprüft und gewartet werden.
7. Halten Sie alle Teile sauber. Falls Teile steif werden, besprühen Sie diese mit einem schmierhaltigen Spray.
8. Metallteile, Sitz und Stoffkomponenten: Reinigen Sie diese mit einem weichen Lappen, den Sie mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel anfeuchten. Anschließend trockenwischen. Nicht mit Scheuermitteln, ammoniakhaltigen Reinigern, Bleichmitteln oder Alkohol reinigen.
9. Die Abdeckung und das Zubehör können für die Reinigung abgenommen werden.
10. Entfernen Sie das Dach, indem Sie einfach das Gestell aus den Verbindungen ziehen.
11. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, chemischen Reiniger oder Schmiermittel an den Komponenten des Sitzes. Versuchen Sie nicht, die Textilien zu bleichen oder zu färben.
12. Verstauen Sie die Babyschale nicht im nassen Zustand. Lassen Sie diese immer erst trocknen. Lassen Sie die nasse Babyschale vollständig geöffnet an einem warmen Ort stehen und wischen Sie diese mit einem trockenen Lappen ab. Falls Sie die Babyschale nass verstauen, kann sich Schimmel bilden.
13. Falls Sie die Babyschale im Winter am Meer verwenden, kann sich Salz am Produkt ablagern.
14. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem weichen Lappen, den Sie mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel anfeuchten.
15. Verwenden Sie die Babyschale gemäß der Bedienungsanleitung, um Schäden zu vermeiden.
16. Warten Sie die Babyschale, bevor Sie diese für ein zweites Kind verwenden.

Die Textilkomponenten reinigen Sie mit warmem Wasser und einer milden Seife. Verwenden Sie einen weichen Schwamm oder weichen Lappen. Lassen Sie die Teile vollständig trocknen, bevor Sie den Buggy erneut verwenden oder lagern. Verwenden Sie keine chemischen Reiniger.

DE

EN

FR

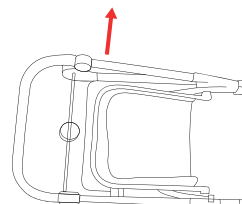


EN INSTRUCTION MANUAL

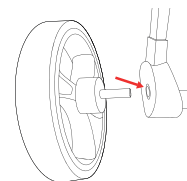
Dear Parents:
Thank you for purchasing the Carry Cot.
Please read and follow all instructions before using the Carry Cot.

WARNING! Read the Instruction carefully before use and keep them for future reference.

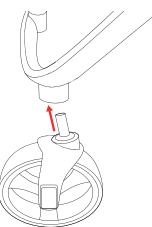
ASSEMBLY STEP



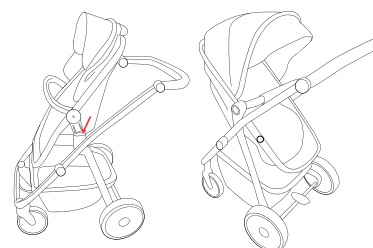
1. Opening Take the frame and all accessories out of carton. use the right hand pull up the locking hook lift the handlebar upwards until „click“ by left hand



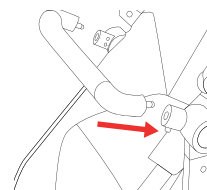
2. ,Place the rear wheels into axle pins when you adjusted properly you should hear „click“



3. Place front wheels into front housing



4. Place the seat into stroller put the stroller seat into the adaptor until „click“ once stroller seat is in place, lift up the seat to ensure the safety Reversible seat system the same way to place the carrier.



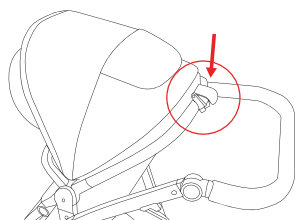
5. Place&detach the safety bar Insert the connecting hinger into hole until „click“ when detached the safety bar, please press the button and pull it up

DE

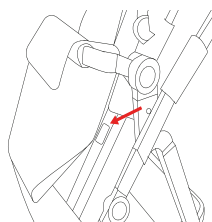
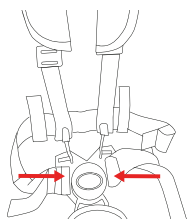
EN

FR

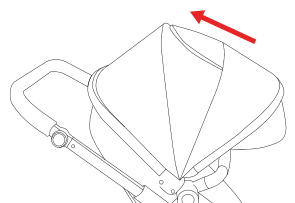
FUNKTIONS



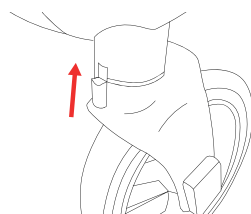
1. **Adjust the seat** Pull the button to adjust the backrest recline and it can reach 180° to keep baby lying



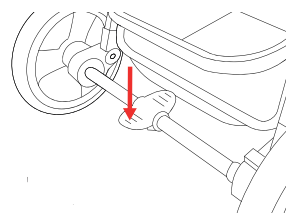
2. **Safety belt and footmuff** once the buckles have been snapped in, waist straps can also be adjusted to desired length. once in the cold weather, fix the snap button of the footmuff on the stroller



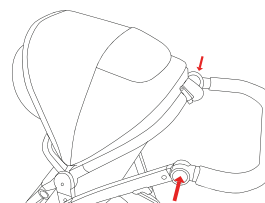
3. **Oversize canopy** extension offers full coverage keeping your child protected



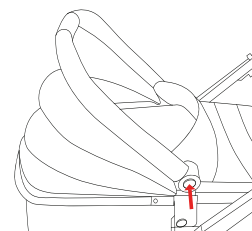
4. **Locking swivel front wheel** Press down the locking button on the front yoke to lock front wheel swivel. Onemore time, you can release the locking device for front wheels and rear wheels



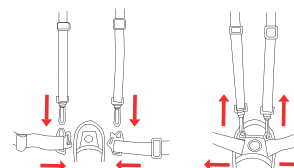
5. **Brake** device Press down the brake to lock. Lift up to



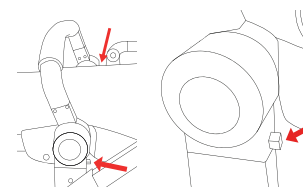
6. Press the right and left adjusting button to adjust the height of handle



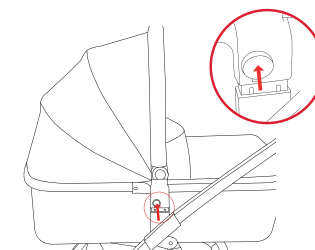
7. Press button to adjust the canopy of carry cot



8. Press the button to adjust the footrest



9. Press button to adjust the canopy of carry cot



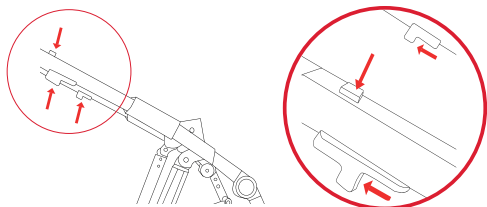
10. Press the right and left button to move off Carry cot when you need

DE

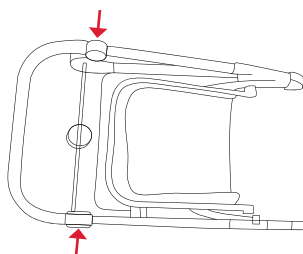
EN

FR

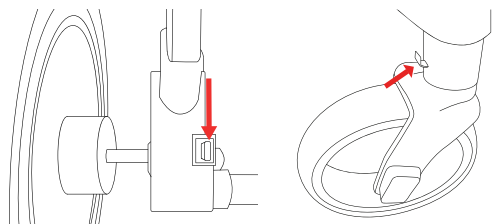
FOLDING STROLLER



1. Push the second-lock button and press the folding button on the both side , then lift up the folding strip to fold the stroller

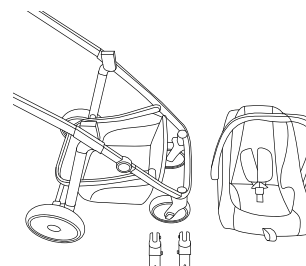


2. After folded stroller, You can lie down stroller or adjust the handle to lift stroller for storage

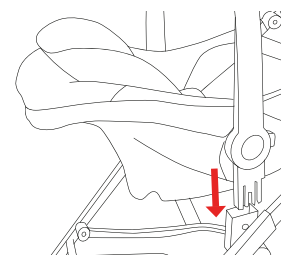


3. Detaching front wheels. Press down the quick-release button on the front housing Detaching rear wheels Press down the quick-release butto and pull the wheels outside

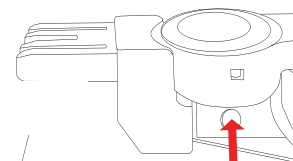
CAR SEAT INSTALLATION



1. Put adaptor into the car seat until locked.

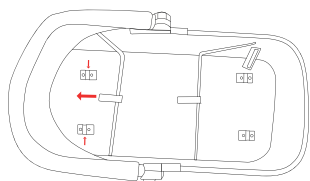


2. Place the carseat into stroller Put the carseat's adaptor into the stroller until "click" both adaptor are locked.

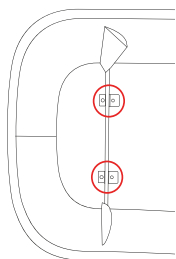


3. Press the right and left button to move off car-seat when you need
4. Press the button to take off adaptor

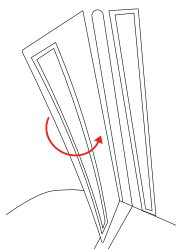
CARRY COT INSTALLATION



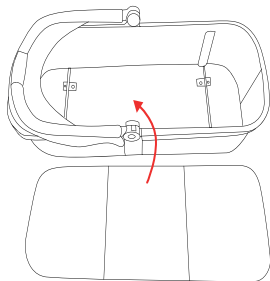
1. Pull the belt to make both side metal rod (left and right side) into locking position.



2. Stick the fabric to cover the metal rod

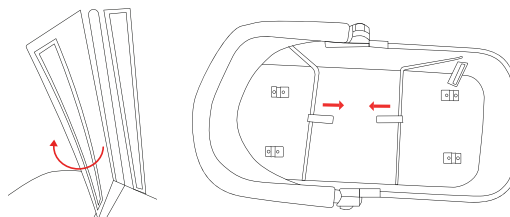


3. Put the mattress after installed.



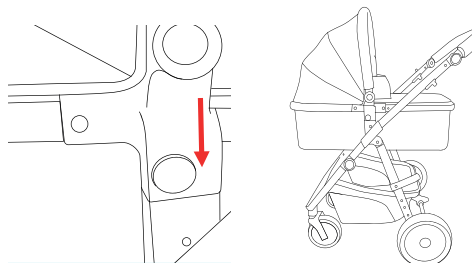
4. Release fabric stickers and pull both side of metal rod to release it.

FOLD CARRY COT

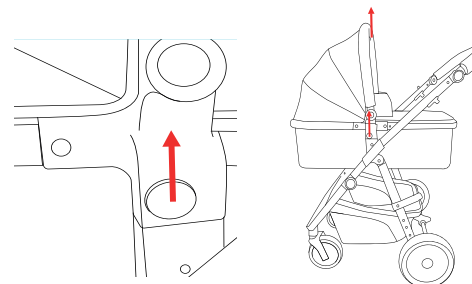


1. Release fabric stickers and pull both side of metal rod to release it.

HOW TO USE IT ON THE STROLLER



1. Assemble the carry cot:
When use the carry cot on the car, match the adapter, push down the carry cot until you hear a "click" (see fig 1). The carry cot is assembled correctly on the car as fig 2 shown.



2. Push raise the button at two sides of carry cot as the arrow shown and lift up it (see fig 3), and then you can release the carry cot from the stroller easily (see fig 4).

WARNING STROLLER

1. Please read these instructions carefully before use and keep them for later reference. The safety of your child could be put at risk if you do not follow these instructions.
2. This vehicle is designed for 1 child from 0 months up to 36 months.
3. This product is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 22 kg
4. **WARNING:** Never leave your child unattended.
5. **WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
6. **WARNING:** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
7. **WARNING:** Do not let your child play with this product.
8. **WARNING:** Always use the restraint system.
9. **WARNING:** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
10. **WARNING:** This product is not suitable for running or skating.
11. **WARNING:** Do not insert any additional mattresses into the vehicle.
12. The maximum loading weight for the basket is 3 kg.
13. **WARNING:** Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used.
14. This pushchair has been designed for one child and shall be used for the transport
15. For only one child!
16. **WARNING:** For car seats used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.
17. Only replacement parts supplied or recommended by our company shall be used.
18. Any load attached to the handle and on the back of the backrest and on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.
19. The parking device shall be engaged when placing and removing the children.
20. **WARNING:** Any load attached to the handle affects the stability of the pram/pushchair.

21. **WARNING:** Always apply the parking brake as described / depicted when parking the vehicle.
22. **WARNING:** Always use the crotch strap in combination with the waist belt.
23. The loading weight of a platform supplied or purchased in addition may not exceed 22 kg.
24. **WARNING:** Use a harness as soon as your child can sit unaided
25. This seat unit is not suitable for children under six months
26. No additional mattress shall be added unless recommended by the manufacturer.
27. Pram body shall not be used, as soon as the child is able to sit by himself, roll over and can push itself up on its hands and knees.
28. Maximum weight of the child: 9 kg.

DE

EN

FR

WARNING CARRY COT

1. L01). Child shall never be left in this product unattended in the carry cot! Always keep child in view.
2. Use only replacement parts supplied or approved by manufacturer.
3. Never overload the carrycot with an additional child or any objects.
4. This product is belong to group 0, which is suitable for children from 0-9 months and 0-9kgs.
5. Never use the carrycot in passenger seats with airbags.
6. The carry cot only can be installed on the rear bench seat of the car as described in the instruction, never install on the front seat.
7. Always use the carrycot with fastening the harness correctly.
8. Never use the carrycot without fastening harness into the car or stroller.
9. Make sure the carry cot can be fixed firmly when used on the assigned stroller.
10. The buckle should always be easily accessible. Children should never play with the buckle. It is important that the child can be released quickly in the event of an emergency.
11. Only suitable if the approved vehicles are fitted with 3 point static or with retractor safety belts, approval to UN/ECE regulation No.16 or other equivalent standards.
12. The child should be clear of moving parts while making any adjustments. Be particular careful when performing these tasks with the child nearby.
13. Never store or use the carry cot in a humid, cold and high temperature place, keep it away from fire or heat source.
14. Never carry the product by second lock, and keep the handle upwards.
15. We strongly recommend that change the damaged accessories or parts.
16. Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
17. Contact your nearest retailer while have any problems or question in use.
18. This product is only suitable for a child who cannot sit up unaided.
19. Do not use if any part is broken, torn or missing.
20. Always use the restraint system.

21. Warning use a harness as soon as your child can sit unaided.

WARNING: "Only use on a firm, horizontal level and dry surface";

WARNING: " Do not let other children play unattended near the carry cot"; the handles and the bottom of the carry cot should be inspected regularly for signs of damage and wear;

Before carrying or lifting, make sure that the handle(s) is (are) in the correct position of use;

The head of the child in the carry cot should never be lower than the body of the child;

Not add another mattress on top of the mattress provided or recommended by the manufacturers.

DE

EN

FR

WARTUNG

1. To ensure a long product life, we recommend you clean the pram and wheels in regular intervals. Service all moving and flexible parts with maintenance grease.
2. Regularly remove dirt and debris from the pram (especially the wheels) to ensure the mobility and function of the pram.
3. Regularly check the individual parts for firm hold and function
4. Only use spare parts recommended by the manufacturer and no foreign spare parts.
5. Avoid your pram being exposed to the direct sun or heat over a longer period of time (eg in the car seat), as this can lead to a discolouration of the textiles.
6. For the sake of safety. This product requires regular check and maintenance.
7. Keep all parts clean. If they become stiff apply a light application of a silicon based spray lubricant between components.
8. Metal parts, the seat and fabric parts -Clean with a damp cloth soaked in warm water and mild detergent and wipe dry. Never clean with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit cleaners.
9. The cover and accessories are removable for cleaning
10. The canopy can be removed by simply pulling the frame out of the fixings.
11. Do not use solvents, chemical cleaners or lubricants on any part of the seat and never attempt to bleach or dye the webbing.
12. Never store the carry cot when it is wet. Always dry out first. If damp, leave fully open in a warm environment and dry off with a soft cloth. Storing a damp carrycot will encourage mildew to form.
13. Use near the sea in the winter will encourage salt to settle. Always keep regularly cleaned with a soft cloth soaked in warm water and mild detergent.
14. Operate the carry cot according to the instruction to avoid any damage.
15. Always service your carrycot before using for a second child.

The textiles of the pram can be cleaned with a gentle soapy and warm water. Use a soft sponge or a salt cloth. Make sure the textiles are completely dry before using or stowing the pram. Do not use chemical cleaning agents.

The frame and the wheels should be kept clean. Dirt should be removed as soon as possible if the pram is used in harsh weather conditions such as snow or rain. The frame and the wheels can be wiped with a soft sponge or with a damp cloth. Use warm water and a mild soapy solution. Do not iron it.

DE

EN

FR

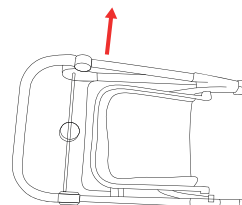


FR MODE D'EMPLOI

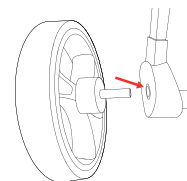
Chers parents:
Merci d'avoir acheté cette poussette. Lis ça Instructions soigneusement avant d'utiliser la poussette.

AVERTISSEMENT ! Lisez attentivement toutes les instructions avant l'utilisation du produit et conservez-les pour référence ultérieure.

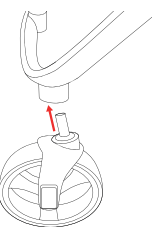
ÉTAPES DU MONTAGE



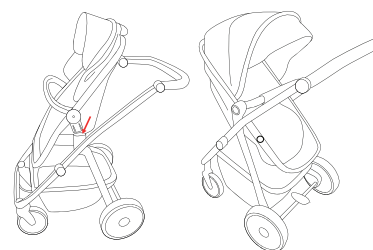
1. Ouverture Sortez le cadre et tous les accessoires du carton. Utilisez la main droite pour tirer le crochet de verrouillage vers le haut soulevez la barre de la main gauche vers le haut jusqu'au „clac“



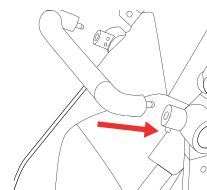
2. Placez les roues arrière dans les axes d'essieu ; lorsque vous les ajustez correctement, vous devriez entendre un „clac“.



3. Placez les roues avant dans le compartiment avant

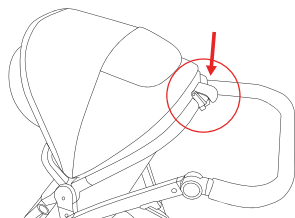


4. Placez le siège dans la poussette mettez le siège de la poussette dans l'adaptateur jusqu'au „clac“ une fois le siège de la poussette en place, soulevez le siège pour garantir la sécurité Système de siège réversible, mise en place de la même manière que pour le placer dans le transporteur

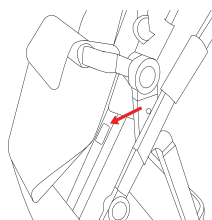
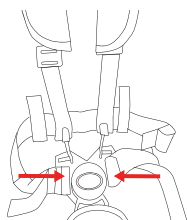


5. Placez et détachez la barre de sécurité Insérez le dispositif de connexion dans le trou jusqu'à ce que vous entendiez un „clac“ lorsque vous détachez la barre de sécurité, appuyez sur le bouton et tirez-le vers le haut.

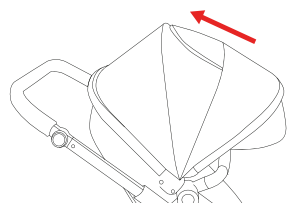
FONCTIONS



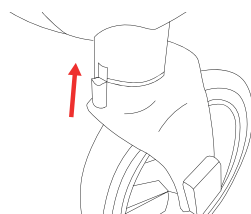
- 1. Ajuster le siège** Tirez sur le bouton pour régler l'inclinaison du dossier et il peut atteindre 180° pour maintenir le bébé couché



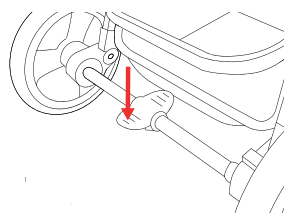
- 2.** ceinture de sécurité et protège-pieds une fois les boucles enclenchées, les sangles de la ceinture peuvent également être ajustées à la longueur souhaitée. une fois par temps froid, fixer le bouton-pression du protège-pieds sur la poussette



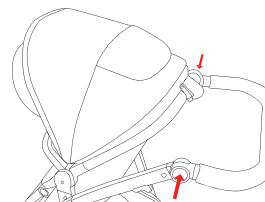
- 3. Auvent** L'extension de l'auvent surdimensionné offre une couverture complète permettant de protéger votre enfant



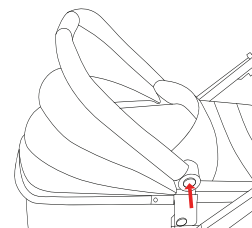
- 4. Verrouillage de la roue** avant pivotante Appuyez sur le bouton de verrouillage de l'étrier avant pour verrouiller la roue avant pivotante. Une fois de plus, vous pouvez relâcher le dispositif de verrouillage des roues avant et des roues arrière



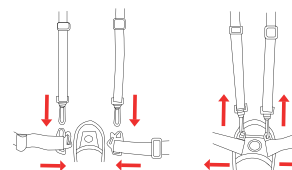
- 5. Dispositif de freinage** Appuyez sur le frein pour verrouiller. Soulevez pour relâcher



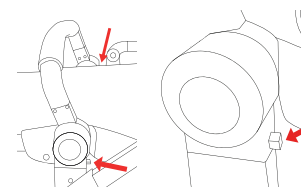
- 6.** Appuyez sur les boutons de réglage droit et gauche pour régler la hauteur de la poignée- trois positions sont possibles



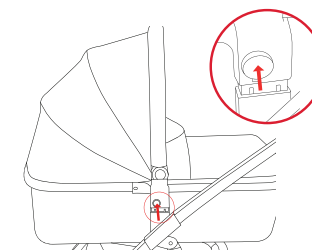
- 7.** Appuyez sur le bouton pour régler le auvent de la nacelle.



- 8.** Pour utiliser le harnais de sécurité

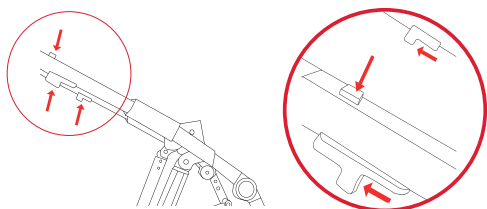


- 9.** Appuyez sur les boutons droit et gauche pour retirer le siège lorsque vous avez besoin

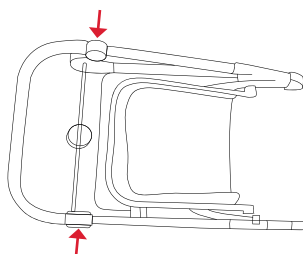


- 10.** Appuyez sur les boutons droit et gauche pour retirer la nacelle lorsque vous avez besoin

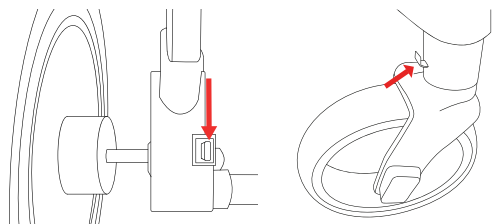
PLIER LA POUSETTE



1. Appuyez sur le deuxième bouton de verrouillage et sur le bouton de pliage des deux côtés, puis soulevez la bande de pliage pour plier la poussette

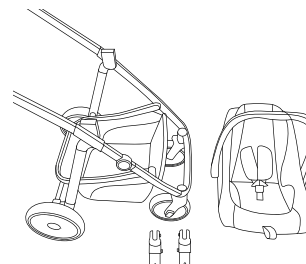


2. Après avoir plié la poussette, vous pouvez la coucher ou ajuster la poignée pour la soulever afin de la ranger

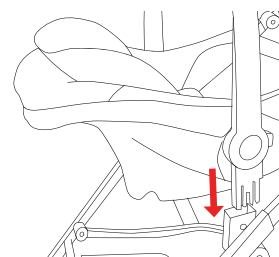


3. Détachez les roues avant Appuyez sur le bouton de déverrouillage rapide du compartiment avant. Détachez les roues arrière Appuyez sur le bouton de dégagement rapide et tirez les roues vers l'extérieur

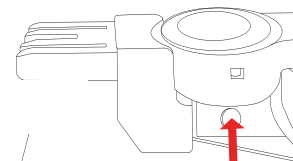
INSTALLATION DU SIÈGE DE VOITURE



1. Placez l'adaptateur dans le siège de la voiture jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.



2. Placez le siège auto dans la poussette Placez l'adaptateur du siège-auto dans la poussette jusqu'à ce que les deux adaptateurs soient verrouillés un „clac“.



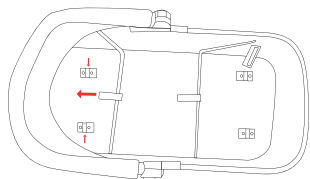
3. Appuyez sur les boutons droit et gauche pour quitter le siège auto lorsque vous avez besoin
4. Appuyez sur le bouton pour enlever l'adaptateur

DE

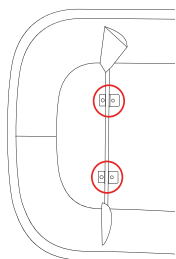
EN

FR

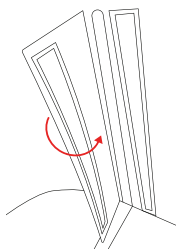
INSTALLATION DE LA NACELLE



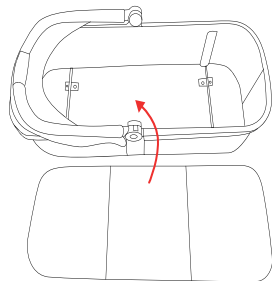
1. Tirez sur la ceinture pour mettre les deux tiges métalliques latérales (gauche et droite) en position de verrouillage.



2. Position de verrouillage comme suit

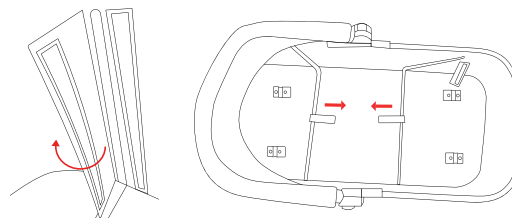


3. Fixez le scratch pour recouvrir la tige métallique



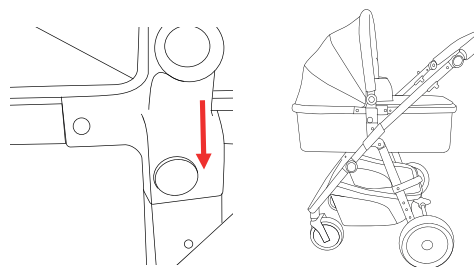
4. Posez le matelas après l'avoir installé.

PLIEZ LA NACELLE

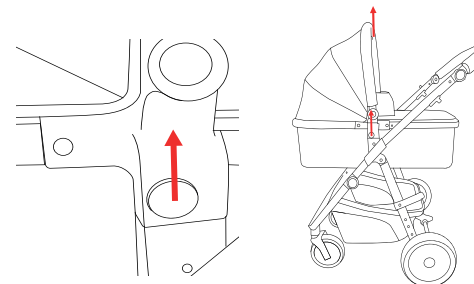


1. Détachez les scratches en tissu et tirez sur les deux côtés de la tige de métal pour la libérer.

COMMENT L'UTILISER SUR LA POUSSETTE



1. Assemblez la nacelle : Lorsque vous utilisez la nacelle sur son support, faites correspondre l'adaptateur et poussez la nacelle vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un „clac” (voir fig. 1). La nacelle est correctement montée sur son support, comme indiqué sur la figure 2.



2. Appuyez sur le bouton situé sur les deux côtés de la nacelle, comme indiqué par la flèche, et soulevez la nacelle (voir fig. 3), puis vous pouvez la détacher facilement de la poussette (voir fig. 4).

IMPORTANT POUSSETTE

1. Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation et les conserver pour référence ultérieure. La sécurité de votre enfant pourrait être mise en danger si vous ne suivez pas ces instructions.
2. Ce véhicule est conçu pour 1 enfant de 0 à 36 mois.
3. Ce produit convient à un enfant qui ne peut pas s'asseoir seul, se retourner et ne peut pas se pousser sur ses mains et ses genoux. Poids maximum de l'enfant : 22 kg
4. **AVERTISSEMENT** : Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
5. **AVERTISSEMENT** : Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant l'utilisation.
6. **AVERTISSEMENT** : Pour éviter toute blessure, veillez à ce que votre enfant soit tenu à l'écart lorsque vous dépliez et repliez ce produit.
7. **AVERTISSEMENT** : Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.
8. **AVERTISSEMENT** : Utilisez toujours le système de maintien.
9. **AVERTISSEMENT** : Vérifiez que le corps du landau ou l'unité de siège ou les dispositifs de fixation du siège auto sont correctement enclenchés avant l'utilisation.
10. **AVERTISSEMENT** : Ce produit n'est pas adapté à la course ou au patinage.
11. **AVERTISSEMENT** : N'insérez pas de matelas supplémentaire dans le véhicule.
12. Le poids maximum de chargement du panier est de 3 kg.
13. **AVERTISSEMENT** : Les accessoires qui ne sont pas approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés.
14. Cette poussette a été conçue pour un enfant et doit être utilisée pour le transport. Pour un seul enfant !
15. **AVERTISSEMENT** : Pour les sièges auto utilisés en combinaison avec un châssis, ce véhicule ne remplace pas un lit d'enfant ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un lit d'enfant ou un lit approprié.
16. Seules les pièces de rechange fournies ou recommandées par notre société doivent être utilisées.
17. Toute charge fixée à la poignée, à l'arrière du dossier et sur les côtés du véhicule affectera la stabilité du véhicule.
18. Le dispositif de verrouillage doit être enclenché lors de la mise en place et du retrait des enfants.

19. **AVERTISSEMENT** : Toute charge attachée à la poignée affecte la stabilité du landau/ de la poussette.
20. **AVERTISSEMENT** : Toujours serrer le frein de stationnement comme décrit / illustré lors du stationnement du véhicule.
21. **AVERTISSEMENT** : Utilisez toujours la sangle d'entrejambe en combinaison avec la ceinture.
22. Le poids de chargement d'une plate-forme fournie ou achetée en supplément ne doit pas dépasser 22 kg.
23. **AVERTISSEMENT** : Utilisez un harnais dès que votre enfant peut s'asseoir sans aide
24. Ce siège ne convient pas aux enfants de moins de six mois
25. Aucun matelas supplémentaire ne doit être ajouté, sauf si le fabricant le recommande.
26. Le corps de la poussette ne doit pas être utilisé, dès que l'enfant est capable de s'asseoir seul, de se retourner et de se mettre à genoux.
27. Poids maximum de l'enfant : 9 kg.

DE

EN

FR

IMPORTANT SIÈGE BÉBÉ

1. L'enfant ne doit jamais être laissé dans ce produit sans surveillance dans la nacelle ! Gardez toujours l'enfant à portée de vue.
2. N'utilisez que des pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant.
3. Ne surchargez jamais la nacelle avec un enfant supplémentaire ou tout autre objet.
4. Ce produit appartient au groupe 0, qui convient aux enfants de 0 à 9 mois et de 0 à 9 kg.
5. N'utilisez jamais la nacelle dans des sièges passagers équipés d'air-bags.
6. La nacelle ne peut être installée que sur la banquette arrière de la voiture, comme décrit dans l'instruction, jamais sur le siège avant.
7. Utilisez toujours la nacelle avec une fixation correcte du harnais.
8. N'utilisez jamais la nacelle sans attacher le harnais dans la voiture ou la poussette.
9. Assurez-vous que la nacelle peut être fixée fermement lorsqu'elle est utilisée sur la poussette qui lui est destinée.
10. La boucle doit toujours être facilement accessible. Les enfants ne doivent jamais jouer avec la boucle. Il est important que l'enfant puisse être libéré rapidement en cas d'urgence.
11. Ne convient que si les véhicules homologués sont équipés de ceintures de sécurité statiques à 3 points ou de ceintures de sécurité à enrouleur, d'une homologation selon le règlement n° 16 de la CEE-ONU ou d'autres normes équivalentes.
12. L'enfant doit être à l'écart des pièces en mouvement lors de tout réglage ; soyez particulièrement prudent lorsque vous effectuez ces tâches avec l'enfant à proximité.
13. Ne jamais stocker ou utiliser la nacelle dans un endroit humide, froid et à haute température, la tenir éloignée du feu ou d'une source de chaleur.
14. Ne transportez jamais le produit en utilisant la deuxième poignée, et gardez la poignée vers le haut.
15. Nous recommandons vivement de changer les accessoires ou pièces endommagés.
16. Tout bagage ou autre objet susceptible de causer des blessures en cas de collision doit être correctement attaché.

17. Contactez votre revendeur le plus proche en cas de problème ou de question concernant l'utilisation du produit.
18. Ce produit ne convient qu'aux enfants qui ne peuvent pas s'asseoir sans aide.
19. Ne pas utiliser si une pièce est cassée, déchirée ou manquante.
20. Utilisez toujours le système de retenue.
21. Avertissement Utilisez un harnais dès que votre enfant peut s'asseoir sans aide.

AVERTISSEMENT : „N'utilisez que sur une surface ferme, horizontale et sèche“ ;

AVERTISSEMENT : „Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance près de la nacelle“ ; les poignées et le fond de la nacelle doivent être inspectés régulièrement pour détecter tout signe de dommage et d'usure ; Avant de transporter ou de soulever l'enfant, assurez-vous que la ou les poignées sont dans la bonne position d'utilisation ; la tête de l'enfant dans la nacelle ne doit jamais être plus basse que son corps ; ne pas ajouter un autre matelas sur le matelas fourni ou recommandé par les fabricants.

DE

EN

FR

NETTOYAGE

1. Pour assurer une longue durée de vie au produit, nous vous recommandons de nettoyer le landau et les roues à intervalles réguliers. Faites l'entretien de toutes les pièces mobiles et flexibles avec de la graisse d'entretien.
2. Enlevez régulièrement la saleté et les débris du landau (en particulier les roues) pour assurer la mobilité et le fonctionnement du landau.
3. Vérifiez régulièrement que les différentes pièces sont bien fixées et fonctionnent correctement.
4. N'utilisez que les pièces de rechange recommandées par le fabricant et aucune pièce de rechange extérieure.
5. Évitez d'exposer votre poussette au soleil ou à la chaleur pendant une longue période (par exemple dans le coffre de la voiture), car cela peut entraîner une décoloration des textiles.)
6. Pour des raisons de sécurité, ce produit doit faire l'objet d'un contrôle et d'un entretien réguliers.
7. Gardez toutes les pièces propres. Si elles deviennent rigides, appliquez une légère application d'un lubrifiant en spray à base de silicone entre les composants.
8. Les pièces métalliques, le siège et les parties en tissu - Nettoyez-les avec un chiffon humide trempé dans de l'eau chaude et un détergent doux, puis essuyez-les. Ne nettoyez jamais avec des nettoyants abrasifs, à base d'ammoniaque, d'eau de Javel ou d'alcool.
9. La housse et les accessoires sont amovibles pour le nettoyage.
10. La capote peut être enlevée en tirant simplement sur le cadre pour le sortir des fixations.
11. N'utilisez pas de solvants, de nettoyants chimiques ou de lubrifiants sur aucune partie du siège et n'essayez jamais de blanchir ou de teindre la sangle.
12. Ne rangez jamais la nacelle lorsqu'elle est mouillée. Séchez toujours la nacelle avant de la ranger. Si elle est humide, laissez-la complètement ouverte dans un environnement chaud et séchez-la avec un chiffon doux. Le stockage d'une nacelle humide favorise la formation de moisissures.
13. En hiver, l'utilisation près de la mer favorise la sédimentation du sel. Maintenez toujours un nettoyage régulier avec un chiffon doux trempé dans de l'eau chaude et un détergent doux.
14. Faites fonctionner la nacelle conformément aux instructions afin d'éviter tout dommage.
15. Faites toujours l'entretien de votre nacelle avant de l'utiliser pour un deuxième enfant.

Les textiles de la poussette peuvent être nettoyés avec un savon doux et de l'eau chaude. Utilisez une éponge douce ou un chiffon doux. Assurez-vous que les textiles sont complètement secs avant d'utiliser ou de ranger la poussette. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques. Le châssis et les roues doivent être maintenus propres. La saleté doit être

DE

EN

FR